

نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.2/10

Date: 23 August 2007

General Distribution

Arabic

Original: English

رسالة وردت من ألمانيا عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم بيانات عن إدارة البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

- ١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية، مؤرخة ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٧، من البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدمت حكومة ألمانيا في مرفقاتها، طبقاً لالتزامها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة، الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.
- ٢- وقدمت حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية أيضاً بياناً يتضمن الأرقام السنوية لأرصدها من اليورانيوم المدني الشديد الإثراء حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.
- ٣- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 بتاريخ ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات المذكرة الشفوية المؤرخة ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٧ لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

المرفق بـ

ألمانيا

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشعّ

		<u>المجاميع (بالأطنان المترية)</u>	
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)			
(لاشيء)	لا شيء	١- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	
(٠,٠)	٠,٠	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعّة شبه المصنّعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.	
(١١,٦*)	١٠,٤	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشعّ أو منتجات مصنّعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	
(٠)	٠	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في أماكن أخرى.	

ملحوظة:

- * '١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
- * '٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.
- * '٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، والجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

* لا تتوافر بيانات عن المواد الموجودة خارج ألمانيا أو عن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا، فجميع تلك المواد ملك الاتحاد الأوروبي.

المرفق جيم

ألمانيا

الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

		المجاميع (بالأطنان المترية)
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)		
٦٧,١	(٥٨,١)	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
لا شيء	لا شيء	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.
٨,٠	(٨,٣)	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

'١' من الضروري القيام بمزيد من الدراسة لعملية معالجة المواد المرسلّة بغرض التخلص المباشر، وذلك عندما تكون المحطات الخاصة بالتخلص المباشر قد اتخذت شكلها المجدّد.

'٢' تعاريف:

- البند ١: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية؛

- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

'٣' البلوتونيوم الذي يحتويه وقود مستهلك أرسل لغرض

إعادة المعالجة والموجود في أماكن في بلدان أخرى.

(يمكن أن يكون هذا البلوتونيوم على الشكل المذكور في

البند ٢ أعلاه أو على أيّ من الأشكال المذكورة في البنود

١-٣ من المرفق باء.)

** لا تتوافر بيانات عن المواد الموجودة خارج ألمانيا أو عن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.

فجميع تلك المواد ملك الاتحاد الأوروبي.

المرفق دال

ألمانيا

الكميات التقديرية من اليورانيوم الشديد الإثراء

		<u>المجاميع (بالأطنان المترية)</u>	
		حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)	
٠,٠٩	٠,١٤	١-	اليورانيوم الشديد الإثراء الذي تحتويه مفاعلات بحثية.
٠,٧٣	٠,٧٣	٢-	اليورانيوم الشديد الإثراء (المشع) الذي تحتويه المخازن
٠,٢٤	٠,٠٣	٣-	اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى

لا يوجد في ألمانيا مرفق مختص بتصنيع أو بإعادة معالجة اليورانيوم الشديد الإثراء. فجميع تلك المواد ملك الاتحاد الأوروبي.